

191204



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 00-097375- -00012-0000
Fec: 2006-08-15 15:25:06 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 2 PATENTES
Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 3 MODIFICASOLICIT Folios: 10

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

①

SOLICITUD DE:



Corrección de Error Material



Modificación a una solicitud

②

SOLICITANTE

Nombre:

ZENTARIS GMBH

Dirección:

Welsmüllerstrasse 50, D-60314

Frankfurt am Main, ALEMANIA

Nacionalidad o Domicilio:

Frankfurt am Main,

ALEMANIA

Lugar de Constitución:

ALEMANIA

Teléfono:

Fax:

E-mail:

IDENTIFICACIÓN

C.C.



NIT



C.E.



Otro



Cual:

Número:

③

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre:

MARGARITA CASTELLANOS A.

Dirección:

CALLE 94A No. 7A-09

Teléfono:

610 74 20 Fax: 610 07 06

E-mail:

info@castellanosyco.com

IDENTIFICACIÓN

C.C.



NIT



C.E.



Otro



Cual

Número

39'779.654

TPA

70.819

④

Número de Expediente:

00.097.375

⑤

Descripción de la corrección o modificación solicitada:

Inscribir el Cambio de Nombre Social

De:

ZENTARIS AG

Por:

ZENTARIS GMBH

Con domicilio en:

Welsmüllerstrasse 50,
D-60314 Frankfurt am Main, ALEMANIA

⑥

Comprobante de pago No.

06-61.846

Fecha

Agosto 14 de 2006

⑦

Anexos:



Comprobante de pago de la tasa.



Poderes si fuere el caso, junto con la sustitución de los mismos a mi favor.



Documento que acredite la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas



Documento que respalde la inscripción, según sea el caso

⑧

NOMBRE

MARGARITA CASTELLANOS A.

FIRMA

Margarita Castellanos A.

CC 39'779.654 Usaquén - TPA 70.819 C.S.J.

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página - MCA/geb - 4801

15 AGO. 2006

205
192

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 06 - 61,846
FECHA : AGOSTO 14 DE 2006

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
ALVARO CASTELLANOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	48145641	14/08/2006	2,529,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES	95,000.
		TOTAL :	\$ 95,000.00

NOVENTA Y CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

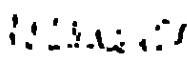
Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: PODER conferido por la sociedad ZENTARIS GMBH

Yo, **XIMENA CASTELLANOS ABONDANO**, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente manifiesto a Uds. que sustituyo en la Dra. **MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO**, el poder que me confirió la sociedad **ZENTARIS GMBH**, con domicilio en **Welsmullerstrasse 50, D-60314 Frankfurt am Main, ALEMANIA**, debidamente legalizado por Apostilla, bajo el No. 91 Ea A 798 el día 23 de Enero de 2006, con las mismas facultades que me fueron conferidas, para tramitar la solicitud de inscripción de Cambio de Nombre Social de **ZENTARIS AG** por el de **ZENTARIS GMBH**, en la solicitud de patente de invención en Colombia, que se tramita bajo el Expediente No. 00.097.375.-

Del Señor Jefe,

 Acepto


Ximena Castellanos Abondano
C.C. No. 39.773.330 de Usaquén
T.P.A. No. 58.236 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 del C.S.J.
Carrera 9 No. 93-09 - Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 - 6107480

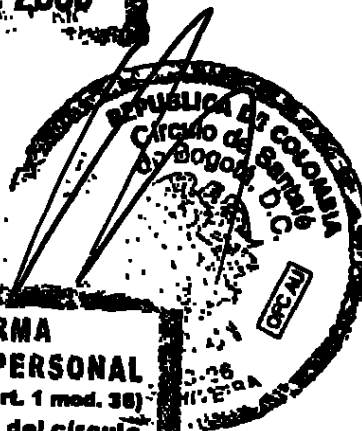
Bogotá, D.C.
XCA/MCA/4801

**AUTENTICACION DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL**
(Art. 84 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1989, art. 1 mod. 38)

Ante el Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo de esta ciudad compareció personalmente:
Ximena Castellanos
 identificado con C.C. **3.333.333**
 expedida en: **BOGOTÁ** y tarjeta profesional de abogado(a) No. **1000** del Consejo Superior de la Judicatura, con documento de identidad **3.333.333**
 y declaró que la firma puesta en este escrito es suya.

Ximena Castellanos
 Firma del declarante

En Bogotá D.C. a **15 ABO. 2006**
 AUTORIZÓ ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO NOTARIO

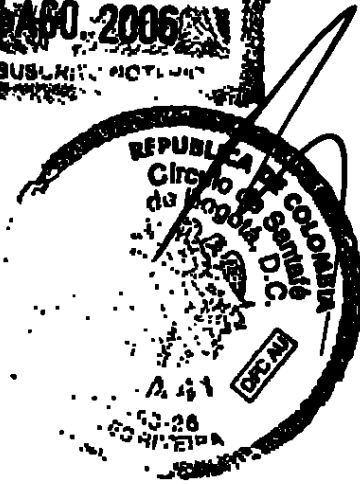


**AUTENTICACION DE FIRMA
MEDIANTE COMPARECENCIA PERSONAL**
(Art. 84 C.R.C. mod. Decr. 2282 de 1989, art. 1 mod. 38)

Ante el Notario Cuarenta y Uno (41) del círculo de esta ciudad compareció personalmente:
María de los Angeles Castellanos
 identificado con C.C. **3.333.333**
 expedida en: **BOGOTÁ** y tarjeta profesional de abogado(a) No. **1000** del Consejo Superior de la Judicatura, con documento de identidad **3.333.333**
 y declaró que la firma puesta en este escrito es suya.

María de los Angeles Castellanos
 Firma del declarante

En Bogotá D.C. a **15 ABO. 2006**
 AUTORIZÓ ESTA DILIGENCIA EL SUSCRITO NOTARIO



PODER

El (los)

ZENTARIS GmbH

Domiciliados en

**Weismüllerstrasse 50
D-60314 Frankfurt, Alemania**

Nombran por el presente a **XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A.** abogadas con oficinas en la Carrera 9 No. 83-09, Bogotá-Colombia para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo, contencioso-administrativo y judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y gestiones:

- Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales; registro de marcas de fábrica, de servicio, colectivas o defensivas y de denominaciones de origen, depósito de nombres y enseñas comerciales; su renovación, prórroga, inscripción de traspaso y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos;
- Para la obtención de registros sanitarios;
- Acciones de oposición, observación, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos que promovamos o se nos promuevan.

Pudiendo en todos los actos y gestiones arriba mencionados sustituir éste mandato, transigir, desistir, recibir, cancelar, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales.

Finalmente, este poder ratifica la validez de todos los actos y solicitudes que, a nombre de la poderdante hubieren realizado los apoderados en relación con las facultades anteriormente enumeradas, antes de la suscripción del presente poder

Dado y firmado hoy **Enero 20, 2006**en **Frankfurt, Alemania**por **ZENTARIS GMBH**

(El notario debe suscribir el documento en la página siguiente)

(Se requiere legalización consular o mediante apostilla)

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned

**Zentaris GmbH
Weismüllerstrasse 50
D-60314 Frankfurt/Germany**

hereby grant(s) Power of Attorney to **XIMENA CASTELLANOS A. and/or MARGARITA CASTELLANOS A.** attorneys residing at Carrera 9 No. 83-09, Bogotá-Colombia, to obtain the protection of my (our) Industrial Property, for which purpose we authorize the said attorneys to represent us before any authorities, or persons, specially those, administrative, contentious and judicial, in all matters concerning the following:

- Obtainment of patents, models and designs, registration of trademarks, service, collective and defensive marks, and of designations of origin; the deposit of trade names and ensigns; its renewal, extension, recordal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights;
- For the obtainment of Sanitary registrations;
- Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses; and in general the civil, criminal and administrative suits related to those rights; actions and suits instituted by us or against us;

In all the above matters they may substitute this power of attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce, accept notifications and appoint attorneys in fact, in or out of court.

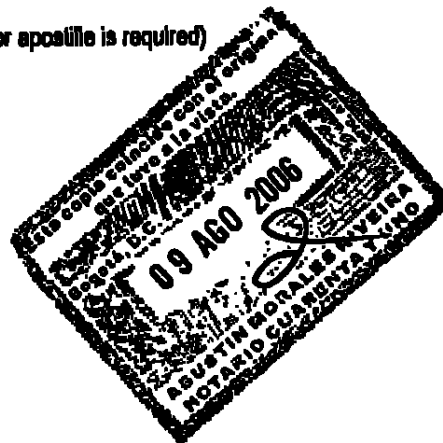
Finally, this power of attorney ratifies the validity of all acts and applications made by the representatives in the name of the signatory of this power of attorney, with regard to the faculties above given, before the execution of the present power of attorney.

Given and signed this **20-01-06**In **Frankfurt, GERMANY**

Prof. Jürgen Engel / Matthias Seeber
by Chairman & Managing Managing Direct.
Director

(Notary shall execute on the next page)

(Consular legalization or apostille is required)



208
195

No. 334 of the Roll of Deeds of 2006

I hereby certify that the above are the true signatures acknowledged in my presence of

1. Prof. Dr. Jürgen Engel, born 31.08.1945,
2. Mr. Matthias Seeber, born 28.03.1966,
both with business address at Weismüllerstraße 50,
60314 Frankfurt am Main,
- who are personally known to me -,

both acting on behalf of Zentaris GmbH with registered office at Frankfurt am Main and
registered in the Commercial Register of the Local Court Frankfurt am Main under
HAB 56000, a corporation duly organised under the laws of Germany.

The question as to prior involvement within § 3 clause 1 no. 7 German Notarization Act
("BefrkG") was answered in the negative.

Frankfurt am Main, this 20th day of January 2006

Dr. Klaus Engfer

Dr. Klaus Engfer
Notary

Kostenberechnung	
Geschäftswert	€ 1.000.000,00
5/20 Gebühr §§ 14, 32, 45/1 KostO	€ 51,75
16 % Mehrwertsteuer	€ 8,28
Summe	<u>€ 60,03</u>

Engfer
Notar



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)



1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Dr. Klaus Engfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. als ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 23.01.06
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 796
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift

franke
I.V. Franke



209
196

[Traducción Oficial del Inglés]

Registro Notarial No. 334 del año 2006

Certifico mediante este documento que las firmas que aparecen anteriormente fueron reconocidas en mi presencia como las suyas propias por

1. Profesor Doctor Jürgen Engel, nacido el 31.08.1945

2. Señor Matthias Seeber, nacido el 28.03.1966

ambos con domicilio de negocios en Weismüllerstraße 50, 60314 Frankfurt am Main y ambos son conocidos personalmente por el suscrito Notario.

Ambos Señores actúan aquí en nombre de Zentaris GmbH, con oficina registrada en Frankfurt am Main, compañía que se encuentra inscrita en el Registro Comercial HRB 56000 del Juzgado Municipal de Frankfurt am Main y es una sociedad debidamente organizada de conformidad con las leyes de Alemania.

La pregunta respecto a un impedimento previo de acuerdo con el Artículo 3 párrafo 1 No. 7 de la Ley Alemana de Notarización fue respondida negativamente.

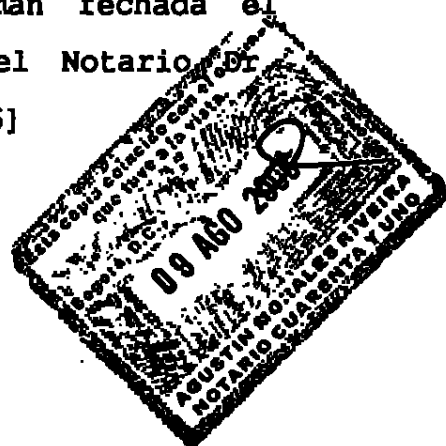
Frankfurt am Main, 20 de Enero de 2006

Dr. Klaus Engfer, Notario en Frankfurt am Main

(Firma y Sello Oficial)

[Aparece Apostilla en idioma Alemán fechada el 23.01.06 que legaliza la firma del Notario Dr. Klaus Engfer bajo el No. 91 Ea A 796]

J. Méndez S.
JOSE MIGUEL MENDIZ
Traductor Oficial
911 de Mayo 1988 MINJUVILIBIA



ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

444822
Jose Pender
CUMPLIDA LA LEY EN EL
EJERCICIO DE EMPLERAR
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2007 MAY 15 A 13:27

[Signature]
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



210
197

[Traducción Oficial del Alemán]

Nota de gastos

Valor del negocio: 100.000,00 EUROS

Impuesto Artículo 141, 32, 45/1 Disp. Impuestos	51,75 EUROS
16% Impuesto sobre el Valor Agravado	8,28 EUROS
Total:	60,03 EUROS

Dr. Klaus Engfer, Notario
(Firma y Sello Oficial)

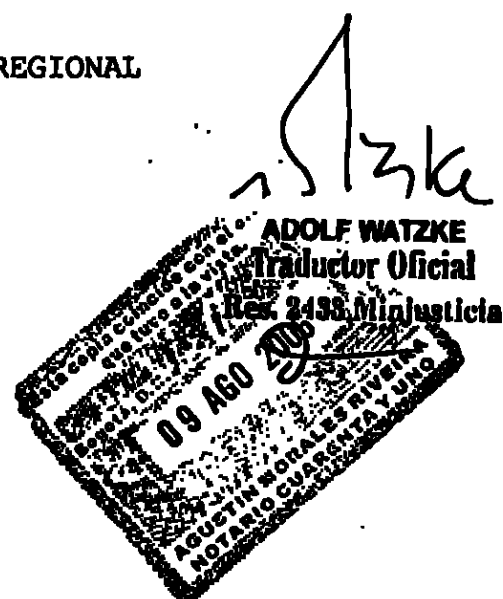
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: Doctor Klaus Engfer
3. En su calidad de: Notario nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello oficial del: Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 23.01.06
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 796
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
EN FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: En representación: Franke



ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

Number 809 of the Roll of Deeds 2005

I hereby confirm according to the Commercial Registers of the Local Court Frankfurt which I inspected today,

- a) Zentaris AG (formally registered under No. HRB 50736) with its corporate seat at Weismüllerstrasse 45 in 60314 Frankfurt am Main (Germany) is completely merged into the limited liability corporation named "Blitz F02-570 GmbH",
- b) Blitz F02-570 GmbH (registered under No. HRB 56000) has changed its corporation name into Zentaris GmbH with its corporate seat at Weismüllerstrasse 45 in 60314 Frankfurt am Main (Germany).

The entry of the merge and the change of the corporation name in the Commercial Register became effective on March 25th, 2003.

Frankfurt am Main, this 7th day of March 2005

L.S.

gez. Dr. Klaus Engfer

Dr. Klaus Engfer
Notary

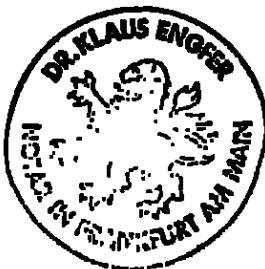
Kostenberechnung

2x Gebühr §§ 141, 32, 150 II KostO	€ 50,00
16 % Mehrwertsteuer	€ 8,00
Summe	<u>€ 58,00</u>

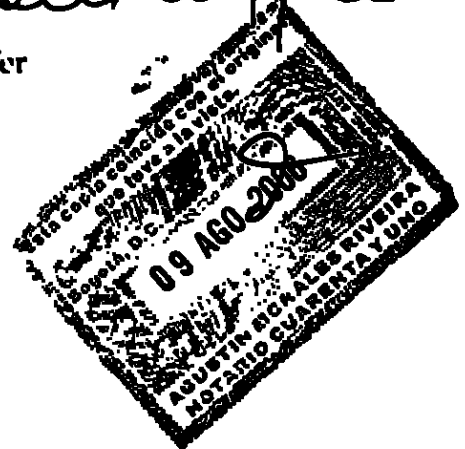
gez. Dr. Engfer
Notar

I herewith certify that the copy hereinbefore is identical with the Original before me.

Frankfurt am Main, this 1st day of December 2005



Klaus Engfer
Dr. Klaus Engfer
Notary



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Dr. Engfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

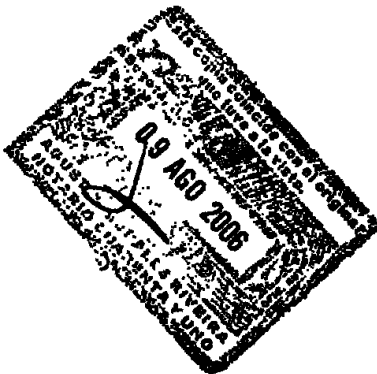


Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 02.12.05
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 9629
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



Frank
I.V. Franke



[Traducción Oficial del Inglés]

212
194

Número 809 del Registro de Escrituras 2005

Mediante este documento confirmo que de acuerdo con el Registro Comercial del Juzgado Municipal de Frankfurt am Main que yo inspeccioné el día de hoy,

- a) Zentaris AG (anteriormente registrada bajo el Registro Comercial No. HRB 50736) con domicilio corporativo en Welsmüllerstrasse 45 en 60314 Frankfurt am Main (Alemania) está completamente fusionada en la sociedad de responsabilidad limitada llamada "Blitz F02-570 GmbH",
- b) Blitz F02-570 GmbH (registrada bajo el Registro Comercial No. HRB 56000) cambió su nombre de sociedad a Zentaris GmbH con domicilio corporativo en Welsmüllerstrasse 45 en 60314 Frankfurt am Main (Alemania) .

La inscripción de la fusión y el cambio del nombre de la sociedad en el Registro Comercial se hicieron efectivos el 25 de Marzo de 2003.

Frankfurt am Main, 7 de Marzo de 2005

Dr. Klaus Engfer, Notario en Frankfurt am Main
(Firma y Sello Oficial)

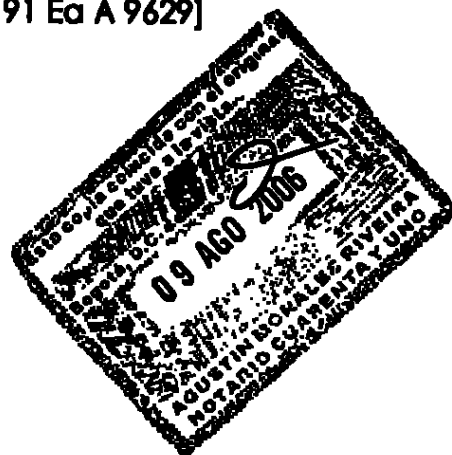
Certifico que la copia que aparece anteriormente es idéntica al original que he tenido a la vista.

Frankfurt am Main, 1º de Diciembre de 2005

Dr. Klaus Engfer, Notario en Frankfurt am Main
(Firma y Sello Oficial)

M. Méndez S.
JOSE MIGUEL MENDEZ
Traductor Oficial
18, 911 de Mayo 1988 MINJUSTICIA

[Apostilla en Alemán fechada el 02.12.05 que legaliza la firma del Notario Dr. Engfer bajo el No. 91 Ea A 9629]



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

470245

Jose Mendez
SECRETARIO GENERAL DEL
GOBIERNO DE EMERGENCIA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 03 28 A 10:41

Uw
DIRECCION DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



243
200

[Traducción Oficial del Alemán]

Nota de gastos

2x Impuesto Artículos 141,32, 150II Disp. Impuestos	€ 50,00
Impuesto sobre el valor agregado 16%	€ 8,00
Total:	€ 58,00

Klaus Engfer, Notario
(Firma y Sello Oficial)

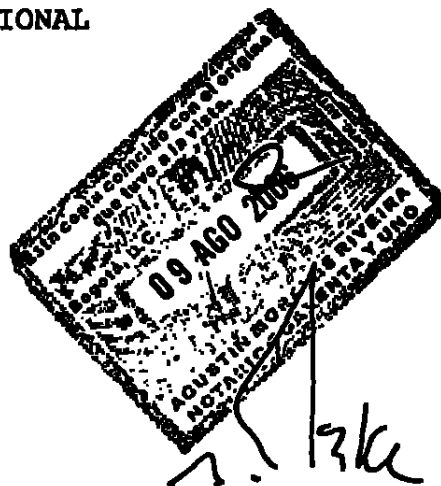
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

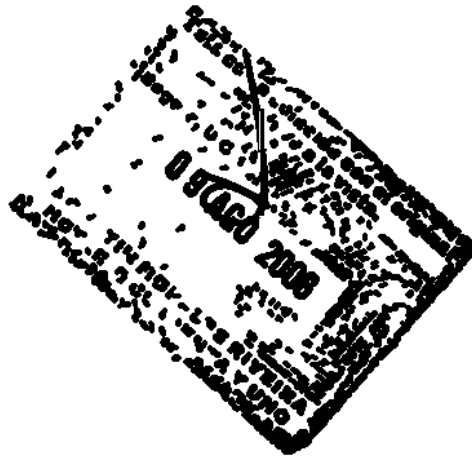
1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por: Dr. Engfer
3. En su calidad de: Notario nombrado oficialmente
4. Y lleva el sello oficial del: Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt am Main
6. El día: 02.12.05
7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional
8. Bajo el No.: 91 Ea A 9629
9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL
EN FRANKFURT AM MAIN
10. Firma: En representación: Franke



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Adolf Watzke
SECRETARIO DE ESTADO
DE RELACIONES EXTERIORES

RESPONSABLE DEL TEXTO

2008-07-28 A D 11

SECRETARÍA DE
RELACIONES EXTERIORES

33